

RENDELETEK

A TANÁCS (EU) 2018/2025 RENDELETE

(2018. december 17.)

az uniós halászhajók egyes mélytengeri halállományokra vonatkozó halászati lehetőségeinek a 2019. és 2020. évre történő meghatározásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen 43. cikkének (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Szerződés 43. cikkének (3) bekezdése előírja, hogy a Tanács a Bizottság javaslata alapján intézkedéseket fogadjon el a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozóan.
- (2) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ előírja, hogy az állományvédelmi intézkedéseket a rendelkezésre álló tudományos, műszaki és gazdasági szakvélemények, többek között – amennyiben releváns – a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottságtól (HTMGB) kapott szakvélemények figyelembevételével kell elfogadni.
- (3) A Tanács feladata, hogy a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozóan intézkedéseket – ezen belül adott esetben bizonyos, azokkal funkcionálisan összefüggő feltételeket – fogadjon el. A halászati lehetőségeket úgy kell elosztani a tagállamok között, hogy az valamennyi tagállamnak viszonylagos stabilitást biztosítson minden állomány halászata, illetve minden halászati tevékenység végzése tekintetében, továbbá kellően figyelembe vegye a közös halászati politikának az 1380/2013/EU rendeletben meghatározott célkitűzéseit.
- (4) A teljes kifogható mennyiségeket (TAC-értékeket) a rendelkezésre álló tudományos szakvélemények alapján, a biológiai és társadalmi-gazdasági vonatkozások figyelembevételével kell meghatározni, biztosítva ugyanakkor az egyes halászati ágazatokkal szembeni méltányos bánásmódot; ezenkívül figyelembe kell venni az érdekelttel folytatott konzultációk során megfogalmazott véleményeket is, különös tekintettel az érintett tanácsadó testületek ülésein elhangzottakra.
- (5) Amennyiben egy adott állományra vonatkozó teljes kifogható mennyiséget csak egyetlen tagállamnak osztanak ki, a Szerződés 2. cikkének (1) bekezdésével összhangban indokolt felhatalmazni az érintett tagállamot az említett teljes kifogható mennyiség szintjének meghatározására. Rendelkezéseket kell hozni annak biztosítására, hogy az említett teljes kifogható mennyiség meghatározásakor az érintett tagállam teljes mértékben a közös halászati politika alapelveinek és szabályainak megfelelően járjon el.
- (6) A 847/96/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ kiegészítő feltételeket vezetett be a TAC-értékek éves kezelésére vonatkozóan, beleértve az elővigyázatossági szempontból, illetve analitikai célokra kifogható teljes mennyiségek tekintetében az említett rendelet 3. és a 4. cikkében meghatározott rugalmassági rendelkezéseket is. Az említett rendelet 2. cikke értelmében a teljes kifogható mennyiségek rögzítésekor a Tanácsnak – mindenképp az állományok biológiai állapota alapján – határozni kell arról, hogy az említett rendelet 3. és a 4. cikkét mely állományok esetében nem kell alkalmazni. Később az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése bevezetett egy további, az egymást követő évek közötti rugalmassági mechanizmust a kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó valamennyi állomány vonatkozásában. Ezért annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a túlzott rugalmasság, amely gyengítené a tengeri biológiai erőforrások észszerű és felelősségteljes kiaknázásának elvét, akadályozná a közös halászati politika célkitűzéseinek elérését, valamint az állományok biológiai állapotának romlását eredményezné, indokolt úgy rendelkezni, hogy a 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke csak akkor legyen alkalmazandó az analitikai TAC-értékekre, ha a tagállamok nem alkalmazzák az egymást követő évek közötti rugalmasságnak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (9) bekezdésében meghatározott elvét.
- (7) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkében említett kirakodási kötelezettség halászatonként kerül bevezetésre. Az e rendelet hatálya alá tartozó térségekben a fogási korlátok hatálya alá tartozó valamennyi faj egyedeit 2019. január 1-jétől ki kell rakodni. Az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy amikor egy adott halállomány tekintetében kirakodási kötelezettség kerül bevezetésre, a halászati lehetőségeket annak figyelembevételével kell meghatározni, hogy a halászati lehetőségek már nem a kirakodásokat, hanem a fogásokat

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

⁽²⁾ A Tanács 847/96/EK rendelete (1996. május 6.) a teljes kifogható mennyiség és kvóták éves kezelésére vonatkozó kiegészítő feltételek bevezetéséről (HL L 115., 1996.5.9., 3. o.).

tükrözik. Ugyanakkor a kirakodási kötelezettség alól különleges mentességeket célszerű biztosítani e rendelet 15. cikkének (4)–(7) bekezdései alapján. A tagállamok által e rendelet 15. cikkének megfelelően benyújtott közös ajánlások alapján a Bizottság több felhatalmazáson alapuló rendeletet fogadott el, amelyekkel egy kezdetben legfeljebb hároméves időtartamra szóló, majd a továbbiakban összesen hároméves időtartamra meghosszabbítható, egyedi visszadobási terveket határozott meg a kirakodási kötelezettség végrehajtásához.

- (8) A halászati lehetőségeknek összhangban kell lenniük a nemzetközi megállapodásokkal és a nemzetközileg elfogadott elvekkel – ilyen például a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok, valamint a hosszú távon vándorló halállományok védelmére és kezelésére vonatkozó 1995. évi ENSZ-megállapodás ⁽¹⁾ és a nyílt tengeren folytatott mélytengeri halászat kezelésére vonatkozó 2008. évi nemzetközi ENSZ FAO-iránymutatókban részletesen meghatározott állománygazdálkodási elvek –, amelyek szerint a szabályozó hatóságoknak különösen elővigyázatosan kell eljárniuk olyan esetekben, amikor a rendelkezésre álló információ bizonytalan, nem megbízható vagy pontatlan. A megfelelő tudományos információk hiányára mindenesetre nem lehet hivatkozni az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések elhalasztásának vagy elmulasztásának okaként.
- (9) Az 5, 6, 7 és 12 alterület uniós és nemzetközi vizei tekintetében a fekete abroncsshalra vonatkozó TAC-ot és uniós kvótát annak figyelembevételével kell meghatározni, hogy ezen állományból harmadik országok is fognak ki halakat, valamint hogy az Uniónak olyan halászati lehetőségekkel kell rendelkeznie, amely megfelel az állományból eszközölt korábbi fogások arányának.
- (10) Tekintettel a Nemzetközi Tengerkutatási Tanács (ICES) halászati lehetőségek csökkentésére vonatkozó szakvéleményre, valamint a kvóta magas szintű kihasználására és a kirakodási kötelezettség 2019-ben történő bevezetésére, a nyálkásfejű halak célzott halászata a 3–10, a 12 és a 14 alterületen (Északi-tenger, észak- és délnyugati vizek) nem engedélyezett és a teljes kifogható mennyiség kizárólag a járulékos fogásokra korlátozódjon.
- (11) Az ICES szakvéleménye szerint a korlátozott fedélzeti megfigyelések eredményei azt mutatják, hogy az összes bejelentett gránátoshal fogásnak kevesebb mint 1 %-a volt észak-atlanti gránátoshal. E megfontolások alapján az ICES azt javasolja, hogy nem kellene engedélyezni az észak-atlanti gránátoshal célzott halászatát, valamint hogy a járulékos fogásokat be kellene számítani a gránátoshalra vonatkozó TAC-ba, elkerülve ezzel a fajra vonatkozó valótlan jelentéseket. Amint azt az ICES jelezte, lényeges, egy nagyságrendet meghaladó (azaz több mint tízszeres) különbségek vannak a gránátoshal és az észak-atlanti gránátoshal fogásmennyiségeinek arányában a hivatalos kirakodási jelentésekben szereplő adatok, illetve az azon területeken megfigyelt fogások és ott végzett tudományos felmérések adatai között, ahol jelenleg az észak-atlanti gránátoshal halászata folyik. Nagyon kevés adat áll rendelkezésre erről a fajról, a kirakodási jelentésekben szereplő egyes adatok pedig az ICES szerint valótlan jelentésnek minősülnek. Következésképpen az észak-atlanti gránátoshal fogásairól nem lehet a valóságnak megfelelő feljegyzési dokumentációt összeállítani. Az észak-atlanti gránátoshal járulékos fogásait ezért a tudományos szakvéleménynek megfelelően a gránátoshal egyes tagállami kvótáinak 1 %-ára kell korlátozni és bele kell számítani abba. Ha az észak-atlanti gránátoshal kizárólag a gránátoshal mellett fogható járulékos fogásként, és ugyanazon TAC hatálya alá tartozik, a továbbiakban nem kerül a valóságtól eltérő adat rögzítésre a jelentésben.
- (12) Tekintettel az ICES-szakvéleményre, helyénvaló, hogy a nagyszemű vörösdurbincsokra vonatkozó teljes kifogható mennyiség a 6, 7 és 8 ICES alterületen (északnyugati vizek) kizárólag a járulékos fogásokra korlátozódjon.
- (13) A nagyszemű vörösdurbincs fogásai a Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság (CECAF) és a Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottság (GFCM) megfelelő, az ICES 9 alterülettel határos területeiről származnak. Tekintettel arra, hogy az említett szomszédos területekre vonatkozóan rendelkezésre álló ICES-adatok hiányosak, a teljes kifogható mennyiség hatályát a továbbiakban is az ICES 9 alterületre kell korlátozni. Mindazonáltal annak biztosítása érdekében, hogy az állománygazdálkodásra vonatkozó döntéseket a legjobb rendelkezésre álló adatok alapján hozzák meg, rendelkezések kerültek elfogadásra a szomszédos területekre vonatkozó adatszolgáltatás tekintetében.
- (14) A 10 ICES alterületen élő nagyszemű vörösdurbincs tekintetében 2020-ra vonatkozóan nem készült ICES-szakvélemény. A halászati lehetőségeket azonban mind 2019-re, mind 2020-re vonatkozóan meg kell állapítani. Szükség lesz e rendelet által megállapított halászati lehetőségek megfelelő módosítására, amikor a tudományos szakvéleményt 2020-ra vonatkozóan közzéteszik.
- (15) Figyelemmel az alacsony felhasználásra, és arra tényre tekintettel, hogy nem folyik célzott halászat, az 1–4 ICES alterületen (Északi-tenger és Skagerrak) a fekete abroncsshalra vonatkozóan a továbbiakban nem szükséges megállapítani a teljes kifogható mennyiséget.
- (16) Az 1, 2 és 4 ICES alterületen (Északi-tenger) a fekete abroncsshalra vonatkozóan, valamint az 1–10, a 12 és a 14 ICES alterületeken az ezüstös tengericompóra vonatkozóan TAC-értékek megállapítására a továbbiakban nem kerül sor. Az ICES szakvéleménye megállapítja, hogy a TAC-értékek hiánya a nem fenntartható kiaknázás alacsony vagy nulla kockázatát eredményezné.

⁽¹⁾ Megállapodás az Egyesült Nemzetek Szervezetének 1982. december 10-i tengerjogi egyezményében foglalt, a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok és a hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló rendelkezések végrehajtásáról (HL L 189., 1998.7.3., 16. o.).

- (17) Az ICES szakvéleménye ezenfelül az atlanti tükörhal halászatának teljes felfüggesztését javasolja 2020-ig. Mivel az állomány kimerült és nem regenerálódik, helyénvaló teljes tilalmat bevezetni a faj halászatára, fedélzetten tartására, átrakására és kirakodására. Az ICES megállapította, hogy az Atlanti-óceán északkeleti részén 2010 óta nem került sor az atlanti tükörhal célzott uniós halászatára.
- (18) Az ICES javasolja a mélytengeri cápák halászati mortalitásának minimális szinten tartását, valamint hogy ne legyen engedélyezett a célzott halászat. A mélytengeri cápák alacsony szaporodási rátával bíró hosszú életű fajok, amelyek gyorsan túlhalászásra kerültek. Következésképpen az e fajokra vonatkozó halászati lehetőségeket a halászatokra vonatkozó általános tilalom bevezetése révén teljes mértékben korlátozni kell. A fekete abroncshal horogsorral folytatott célzott kisüzemi mélytengeri halászata során mindazonáltal elkerülhetetlenek a mélytengeri cápák járulékos fogásai, amelyeket jelenleg elpusztult állapotban visszadobnak a tengerbe. E halászatok esetében a horogsor szelektív halászeszköznek számít. A mélytengeri cápák véletlen kifogása azonban még ilyen eszközzel is elkerülhetetlennek bizonyult. Fenn kell tartani ezért a fekete abroncshal horogsorral folytatott célzott halászata során elkerülhetetlen módon, járulékosan kifogott mélytengeri cápák teljes kifogható mennyiségének korlátozását. Az érintett tagállamoknak további regionális állománygazdálkodási intézkedéseket kell kidolgozniuk a fekete abroncshal halászatát illetően, hogy csökkenjen a járulékosan fogott mélytengeri cápák száma. Ezen állományok szoros nyomon követésének biztosítása érdekében továbbá egyedi adatgyűjtési intézkedéseket kell kialakítaniuk a mélytengeri cápákra vonatkozóan. A mélytengeri cápák tekintetében az ICES 5–9 alterület uniós és nemzetközi vizein, az ICES 10 alterület uniós és nemzetközi vizein, valamint a CECAF 34.1.1, 34.1.2 és 34.2 övezet uniós vizein engedélyezett járulékos fogások mennyiségének uniós szintű meghatározása nem érinti az e területeken élő mélytengeri cápákra vonatkozó viszonylagos stabilitás elvét.
- (19) A halászati tevékenység fennakadásainak elkerülése és az uniós halászok megélhetésének biztosítása érdekében ezt a rendeletet 2019. január 1-jétől kell alkalmazni. Annak érdekében, hogy a tagállamok biztosítsák e rendelet kellő időben történő alkalmazását, kihirdetését követően e rendeletnek azonnal hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy

Ez a rendelet meghatározza a 2019. és 2020. évre az uniós vizeken, illetve egyes, fogási korlátok hatálya alá tartozó nem uniós vizeken az uniós halászhajók rendelkezésére álló éves halászati lehetőségeket bizonyos mélytengeri halfajok állományai tekintetében.

2. cikk

Fogalommeghatározások

(1) E rendelet alkalmazásában az 1380/2013/EU rendelet 4. cikkében szereplő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni. Emellett az alábbi fogalommeghatározások alkalmazandók:

- a) „teljes kifogható mennyiség” (TAC):
- az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (4)–(7) bekezdése szerinti kirakodási kötelezettség alóli kivételeket képező halászati tevékenységek keretében az egyes állományokból évente kirakodható halmennyiség;
 - minden más halászati tevékenység esetében az egyes állományokból évente kifogható halmennyiség;
- b) „kvóta”: a teljes kifogható mennyiségnek az Európai Unió vagy valamely tagállam részére kiosztott hányada;
- c) „nemzetközi vizek”: egyetlen állam felségterületéhez vagy joghatósága alá sem tartozó vizek;
- d) „analitikai értékelés”: egy adott állomány alakulásának az állomány biológiai jellemzőin és kiaknázási mértékén alapuló mennyiségi értékelései, amelyek a tudományos vizsgálat szerint megfelelően jó minőségűek ahhoz, hogy tudományos szakvéleményként szolgáljanak a fogásokkal kapcsolatos jövőbeli opciók mérlegelésénél.

(2) E rendelet alkalmazásában a következő övezeti meghatározások érvényesek:

- a) ICES övezetek (ICES, Nemzetközi Tengerkutatási Tanács): a 218/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ III. mellékletének meghatározása szerinti földrajzi területek;
- b) CECAF övezetek (CECAF, Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság): a 216/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ II. mellékletének meghatározása szerinti földrajzi területek.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 218/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az Atlanti-óceán északkeleti részén halászatot folytató tagállamok névleges fogási statisztikájának benyújtásáról (HL L 87., 2009.3.31., 70. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 216/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az Atlanti-óceán északi részén kívüli egyes területeken halászatot folytató tagállamok által a névleges fogási statisztikák benyújtásáról (HL L 87., 2009.3.31., 1. o.).

3. cikk

Teljes kifogható mennyiségek és elosztásuk

Az uniós halászhajók által az uniós vizeken vagy egyes, nem uniós vizeken halászott mélytengeri fajokra vonatkozó teljes kifogható mennyiségeket, azok tagállamok közötti elosztását és – adott esetben – a TAC-értékekkel funkcionálisan összefüggő feltételeket a melléklet állapítja meg.

4. cikk

A tagállamok által meghatározandó teljes kifogható mennyiségek

- (1) A CECAF 34.1.2 övezetben a fekete abroncsshalra vonatkozó TAC-értéket Portugália határozza meg.
- (2) A Portugália által meghatározandó TAC-értéknek:
 - a) összhangban kell lennie a közös halászati politikára vonatkozó elvekkel és szabályokkal, különösen az állományok fenntartható kiaknázásának elvével, és
 - b) az alábbiakat kell eredményeznie, amennyiben:
 - i. az analitikai értékelés rendelkezésre áll, 2019-től a lehető legnagyobb valószínűséggel az állománynak a maximális fenntartható hozammal összhangban történő kiaknázása; vagy
 - ii. az analitikai értékelés nem vagy csak hiányos formában áll rendelkezésre, az állománynak a halászati gazdálkodásban alkalmazott elővigyázatossági megközelítéssel összhangban álló kiaknázása.
- (3) E rendelet alkalmazása idején Portugália minden évben a következő információkat nyújtja be a Bizottságnak március 15-ig:
 - a) az elfogadott TAC;
 - b) a Portugália által összegyűjtött és értékelt adatok, amelyek a TAC alapul;
 - c) annak részletes bemutatása, hogy az elfogadott TAC-érték miként felel meg a (2) bekezdésnek.

5. cikk

A halászat lehetőségei elosztására vonatkozó egyedi rendelkezések

- (1) A halászati lehetőségeknek az e rendeletben meghatározott, tagállamok közötti elosztása nem érinti a következőket:
 - a) az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdése alapján végrehajtott cserék;
 - b) az 1224/2009/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 37. cikke alapján végrehajtott levonások és újraelosztások;
 - c) az (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 12. cikkének (7) bekezdése alapján végrehajtott újraelosztások;
 - d) a 847/96/EK rendelet 3. cikke és az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése szerint engedélyezett további kirakodások;
 - e) a 847/96/EK rendelet 4. cikkével és az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésével összhangban visszatartott mennyiségek;
 - f) az 1224/2009/EK rendelet 105., 106. és 107. cikke alapján végrehajtott levonások.
- (2) Az elővigyázatossági vagy analitikai TAC-értékek hatálya alá tartozó állományokat e rendelet melléklete állapítja meg a TAC-értékek és kvótáknak a 847/96/EK rendeletben meghatározott éves kezelése céljából.
- (3) Az e rendelet mellékletében foglalt eltérő rendelkezés hiányában a 847/96/EK rendelet 3. cikke az elővigyázatossági TAC-értékek hatálya alá tartozó állományokra, az említett rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése, valamint 4. cikke pedig az analitikai TAC-értékek hatálya alá tartozó állományokra alkalmazandó.
- (4) A 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke nem alkalmazandó, ha valamely tagállam az egymást követő évek közötti rugalmasságnak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésében meghatározott elvét alkalmazza.

⁽¹⁾ A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o.).

6. cikk

A fogás és járulékos fogás kirakodásának feltételei

Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke szerinti kirakodási kötelezettség hatálya alá nem tartozó fogások csak akkor tárolhatók a fedélzeten, illetve csak akkor rakodhatók ki, ha:

- a) azokat kvótával rendelkező tagállam lobogója alatt közlekedő hajók ejtették, és ez a kvóta még nincs kimerítve; vagy
- b) azok olyan uniós kvótából való részesedésnek felelnek meg, amelyet nem osztottak el kvótaként a tagállamok között, és az említett uniós kvóta még nincs kimerítve.

7. cikk

Tilalom

(1) Az uniós halászhajók számára az ICES 1–10, 12 és 14 alterületek uniós és nemzetközi vizein tilos az atlanti tükörhal (*Hoplostethus atlanticus*) halászata, továbbá az adott területen kifogott atlanti tükörhal fedélzeten való tartása, átrakása, illetve kirakodása.

(2) Az uniós halászhajók számára az ICES 5–9 alterületen, az ICES 10 alterület uniós és nemzetközi vizein, az ICES 12 alterület nemzetközi vizein, valamint a CECAF 34.1.1, 34.1.2 és 34.2 övezet uniós vizein tilos a mélytengeri cápák halászata, továbbá az adott területen kifogott mélytengeri cápák fedélzeten való tartása, átrakása, kirakása, illetve kirakodása, kivéve azokat az eseteket, amikor a fekete abroncsshal horogsorral folytatott halászata esetében a mellékletben a TAC-értékek kerültek megállapításra a járulékos fogásokat illetően.

8. cikk

Adattovábbítás

Amikor a tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 33. és 34. cikke alapján a Bizottsághoz benyújtják a halászott állományok kirakodott mennyiségeire vonatkozó adatokat, az e rendelet mellékletében meghatározott állománykódokat használják.

9. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2019. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. december 17-én.

a Tanács részéről

az elnök

E. KÖSTINGER

MELLÉKLET

Eltérő rendelkezés hiányában a halászati övezetekre vonatkozó utalást ICES-övezetekre való utalásként kell értelmezni.

1. RÉSZ

A fajok és fajcsoportok meghatározása

1. Az e melléklet 2. részében foglalt jegyzékben a halállományokra a fajok latin nevének betűrendi sorrendjében történik utalás. Ugyanakkor a mélytengeri cápák a jegyzék elején szerepelnek. A következő táblázat e rendelet alkalmazásában a fajok latin neve és közönséges neve közötti megfeleléseket tartalmazza:

Közönséges név	Hárombetűs kód	Tudományos név
Fekete abroncshal	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>
Nyálkásfejű halak	ALF	<i>Beryx</i> spp.
Gránátoshal	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Észak-atlanti gránátoshal	RHG	<i>Macrourus berglax</i>
Nagyszemű vörösdurbincs	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>

2. E rendelet alkalmazásában a „mélytengeri cápák” az alábbi felsorolásban található fajokat jelölik:

Közönséges név	Hárombetűs kód	Tudományos név
Mélyvízi macskacápák	API	<i>Apristurus</i> spp.
Galléros cápa	HXC	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>
Nyelőcápa	CWO	<i>Centrophorus</i> spp.
Portugál cápa	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
Hosszúorrú tuskécápa	CYP	<i>Centroscymnus crepidater</i>
Szürke tuskécápa	CFB	<i>Centroscyllium fabricii</i>
Madárcsőrű tuskécápa	DCA	<i>Deania calcea</i>
Búvárcápa	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Nagy lámpáscápa	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Bársonyoshasú lámpáscápa	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>
Egércápa	GAM	<i>Galeus murinus</i>
Hatkopoltyús szürkecápa	SBL	<i>Hexanchus griseus</i>
Vitorlás disznócápa	OXN	<i>Oxynotus paradoxus</i>
Spanyol tuskécápa	SYR	<i>Scymnodon ringens</i>
Grönlandi cápa	GSK	<i>Somniosus microcephalus</i>

2. RÉSZ

Éves halászati lehetőségek (élőtömegtonnában kifejezve)

Faj:	Mélytengeri cápák		Övezet:	Az 5, 6, 7, 8 és 9 övezet uniós és nemzetközi vizei (DWS/56789-)
Tárgyév	2019	2020		
Unió	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾	Elővigyázatossági TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.	
TAC	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Kizárólag a fekete abroncshal horogsorral folytatott halászata során ejtett járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

Faj:	Mélytengeri cápák		Övezet:	A 10 övezet uniós és nemzetközi vizei (DWS/10-)
Tárgyév	2019	2020		
Portugália	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾	Elővigyázatossági TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.	
Unió	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾		
TAC	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Kizárólag a fekete abroncshal horogsorral folytatott halászata során ejtett járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

Faj:	Mélytengeri cápák		Övezet:	A CECAF 34.1.1, 34.1.2 és 34.2 övezet uniós vizei (DWS/F3412C)
Tárgyév	2019	2020		
Unió	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾	Elővigyázatossági TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.	
TAC	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Kizárólag a fekete abroncshal horogsorral folytatott halászata során ejtett járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

Faj:	Fekete abroncshal <i>Aphanopus carbo</i>		Övezet:	Az 5, 6, 7 és 12 övezet uniós és nemzetközi vizei (BSF/56712-)
Tárgyév	2019	2020		
Németország	28	28		
Észtország	14	14		
Írország	71	71		
Spanyolország	140	140		
Franciaország	1 976	1 976		
Lettország	92	92		
Litvánia	1	1		
Lengyelország	1	1		
Egyesült Királyság	140	140		
Egyéb	7 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾		
Unió	2 470	2 470		
TAC	2 470	2 470		Elővigyázatossági TAC

⁽¹⁾ Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

Faj:	Fekete abroncshal <i>Aphanopus carbo</i>		Övezet:	A 8, 9 és 10 övezet uniós és nemzetközi vizei (BSF/8910-)
Tárgyév	2019	2020		
Spanyolország	9	9		
Franciaország	22	22		
Portugália	2 801	2 801		
Unió	2 832	2 832		
TAC	2 832	2 832		Elővigyázatossági TAC

Faj:	Fekete abroncshal <i>Aphanopus carbo</i>		Övezet:	A CECAF 34.1.2 övezet uniós és nemzetközi vizei (BSF/C3412-)
Tárgyév	2019	2020		
Portugália	Megállapítandó	Megállapítandó		
Unió	Megállapítandó ⁽¹⁾	Megállapítandó ⁽¹⁾		
TAC	Megállapítandó ⁽¹⁾	Megállapítandó ⁽¹⁾		Elővigyázatossági TAC E rendelet 4. cikke alkalmazandó.

⁽¹⁾ A Portugália tekintetében megállapított kvótával megegyező mennyiség.

Faj:	Nyálkásfejű halak <i>Beryx</i> spp.		Övezet:	A 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 és 14 övezet uniós és nemzetközi vizei (ALF/3X14-)
Tárgyév	2019	2020		
Írország	8 ⁽¹⁾	8 ⁽¹⁾		
Spanyolország	57 ⁽¹⁾	57 ⁽¹⁾		
Franciaország	15 ⁽¹⁾	15 ⁽¹⁾		
Portugália	164 ⁽¹⁾	164 ⁽¹⁾		
Egyesült Királyság	8 ⁽¹⁾	8 ⁽¹⁾		
Unió	252 ⁽¹⁾	252 ⁽¹⁾		
TAC	252 ⁽¹⁾	252 ⁽¹⁾		Elővigyázatossági TAC

⁽¹⁾ Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

Faj:	Gránátoshal <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Övezet:	A 3 övezet uniós és nemzetközi vizei (RNG/03-)
Tárgyév	2019	2020		
Dánia	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Németország	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Svédország	2 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unió	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		Elővigyázatossági TAC

⁽¹⁾ Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

⁽²⁾ Nem engedélyezett az észak-atlanti gránátoshal célzott halászata. Az észak-atlanti gránátoshal járulékos fogásait (RHG/03-) bele kell számítani ebbe a kvótába. A járulékos fogások aránya nem haladhatja meg a kvóta 1 %-át.

Faj:	Gránátoshal <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Övezet:	Az 5b, 6 és 7 övezet uniós és nemzetközi vizei (RNG/5B67-)
Tárgyév	2019	2020		
Németország	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Észtország	37 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	37 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Írország	166 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	166 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Spanyolország	41 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	41 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Franciaország	2 108 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 108 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Litvánia	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lengyelország	24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Egyesült Királyság	124 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	124 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Egyéb	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Unió	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 558 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		Elővigyázatossági TAC

⁽¹⁾ Minden egyes kvóta legfeljebb 10 %-a halászható a 8, 9, 10, 12 és 14 övezet uniós és nemzetközi vizein (RNG/*8X14- a gránátoshal tekintetében; RHG/*8X14- az észak-atlanti gránátoshal tekintetében).

⁽²⁾ Nem engedélyezett az észak-atlanti gránátoshal célzott halászata. Az észak-atlanti gránátoshal járulékos fogásait (RHG/5B67-) bele kell számítani ebbe a kvótába. A járulékos fogások aránya nem haladhatja meg a kvóta 1 %-át.

⁽³⁾ Kizárólag a járulékos halfogásokra. Nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

Faj:	Gránátoshal <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Övezet:	Az 8, 9, 10, 12 és 14 övezet uniós és nemzetközi vizei (RNG/8X14-)
Tárgyév	2019	2020		
Németország	15 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Írország	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Spanyolország	1 638 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1 638 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Franciaország	76 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	76 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lettország	26 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	26 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Litvánia	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lengyelország	513 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	513 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Egyesült Királyság	7 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	7 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unió	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 281 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		Elővigyázatossági TAC

⁽¹⁾ Minden egyes kvóta legfeljebb 10 %-a halászható az 5b, 6, 7 övezet uniós és nemzetközi vizein (RNG/*5B67- a gránátoshal tekintetében; RHG/*5B67- az észak-atlanti gránátoshal járulékos fogásai tekintetében).

⁽²⁾ Nem engedélyezett az észak-atlanti gránátoshal célzott halászata. Az észak-atlanti gránátoshal járulékos fogásait (RHG/8X14-) bele kell számítani ebbe a kvótába. A járulékos fogások aránya nem haladhatja meg a kvóta 1 %-át.

Faj:	Nagyszemű vörösdurbincs <i>Pagellus bogaraveo</i>		Övezet:	A 6, 7 és 8 övezet uniós és nemzetközi vizei (SBR/678-)
Tárgyév	2019	2020		
Írország	3 ⁽¹⁾	3 ⁽¹⁾		
Spanyolország	94 ⁽¹⁾	84 ⁽¹⁾		
Franciaország	5 ⁽¹⁾	4 ⁽¹⁾		
Egyesült Királyság	12 ⁽¹⁾	11 ⁽¹⁾		
Egyéb	3 ⁽¹⁾	3 ⁽¹⁾		
Unió	117 ⁽¹⁾	105 ⁽¹⁾		
TAC	117 ⁽¹⁾	105 ⁽¹⁾		Elővigyázatossági TAC

⁽¹⁾ Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

Faj:	Nagyszemű vörösdurbincs <i>Pagellus bogaraveo</i>		Övezet:	A 9 ⁽¹⁾ övezet uniós és nemzetközi vizei (SBR/9-)
Tárgyév	2019	2020		
Spanyolország	117	117		
Portugália	32	32		
Unió	149	149		
TAC	149	149		Elővigyázatossági TAC

⁽¹⁾ Mindazonáltal a GFCM 37.1.1 övezetben ejtett fogásokat jelenteni kell (SBR/F3711). Mindazonáltal a CECAF 34.1.11 övezetben ejtett fogásokat jelenteni kell (SBR/F34111).

Faj:	Nagyszemű vörösdurbincs <i>Pagellus bogaraveo</i>		Övezet:	A 10 övezet uniós és nemzetközi vizei (SBR/10-)
Tárgyév	2019	2020		
Spanyolország	5	5		
Portugália	566	566		
Egyesült Királyság	5	5		
Unió	576	576		
TAC	576	576		Elővigyázatossági TAC